31978L0549

26.6.1978 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 168/45

# ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА
## от 12 юни 1978 година
## за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно калобраните на моторни превозни средства

(78/549/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята [1],

като взе предвид становището на Икономическия и социалния комитет [2],

като има предвид, че техническите изисквания, на които моторните превозни средства трябва да отговарят съгласно националните законодателства, се отнасят *inter alia* до калобраните на моторни превозни средства;

като има предвид, че тези изисквания са различни в различните държави-членки; като има предвид, че следователно е необходимо всички държави-членки да приемат същите изисквания, било в допълнение към или на мястото на техните съществуващи правила, с цел по-специално да се разреши процедурата за типово одобрение на ЕИО, която е предмет на Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета [3], последно изменена с Директива 78/547/ЕИО [4], да бъде въведена по отношение на всеки тип превозно средство;

като има предвид, че сближаването на националните законодателства относно моторни превозни средства изисква взаимното признаване от страна на държавите-членки на проверките, извършвани от всяка една от тях на базата на общите изисквания,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

*Член 1*

За целите на настоящата директива „превозно средство“ означава всяко моторно превозно средство от категория $M_1$ (както е определено в приложение I към Директива 70/156/ЕИО), предназначено за движение по пътищата, имащо поне четири колела и максимална проектна скорост, надвишаваща 25 км/ч.

*Член 2*

Никоя държава-членка не може да откаже да предостави типово одобрение на ЕИО или национално типово одобрение на дадено превозно средство на основания, отнасящи се до калобраните, ако те отговарят на изискванията, определени в приложение I.

*Член 3*

Никоя държава-членка не може да откаже или да забрани продажбата, регистрацията, пускането в експлоатация или използването на превозни средства на основания, отнасящи се до калобраните, ако те отговарят на изискванията, определени в приложение I.

*Член 4*

Измененията, необходими за привеждане в съответствие на разпоредбите от приложенията с техническия прогрес, се приемат съгласно процедурата по член 13 от Директива 70/156/ЕИО.

*Член 5*

1. Държавите-членки въвеждат в действие необходимите разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива, в срок от 18 месеца от нейното нотифициране и незабавно информират Комисията за това.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за текста на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

---

[1] ОВ C 118, 16.5.1977 г., стр. 29.
[2] ОВ C 114, 11.5.1977 г., стр. 6.
[3] ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1.
[4] ОВ L 168, 26.6.1978 г., стр. 39.

*Член 6*

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 12 юни 1978 година.

*За Съвета*

*Председател*

K. OLESEN

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

1. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

1.1. Моторното превозно средство трябва да е оборудвано с калобрани (части от каросерията, калници, т.н.).

1.2. Калобраните трябва да са така проектирани, че да предпазват другите участници в движението по пътищата, доколкото е възможно, от изхвърляне на камъни, кал, лед, сняг и вода и да намалят за тези участници опасността, дължаща се на контакт с движещите се колела.

2. СПЕЦИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

2.1. Калобраните трябва да отговаря на следните изисквания, когато превозното средство е в работно състояние (виж раздел 2.6 от приложение I към Директива 70/156/ЕИО), а колелата са успоредни на надлъжната ос на превозното средство:

2.1.1. В частта, образувана от радиални равнини под ъгъл от 30° напред и от 50° назад от центъра на колелата (виж фигура 1), общата ширина (q) на калобраните трябва да е достатъчна да покрие поне цялата ширина на гумата (b), като се вземат предвид крайните условия на комбинацията гума/колело, както са определени от производителя, и както са посочени в раздел 5.2 на сертификата, предвиден в приложение II. В случая на двойни колела общата ширина на двете гуми (t) се взима предвид.

2.1.1.1. За целите на определянето на ширините, упоменати в точка 2.1.1, етикетирането (маркирането) и шарките, предпазните ленти или ребра на стените на гумите не се вземат предвид.

2.1.2. Задната част на калобраните не трябва да надвишава хоризонтална равнина, намираща се на 150 mm над осите на въртене на колелата (разстояние, измерено по отношение на оста, минаваща през центъра на колелата) и, освен това, пресичането на ръба на калобрана с тази равнина (точка A, фигура 1) трябва да лежи извън средната надлъжна равнина на гумата или, в случая на двойни колела, средната надлъжна равнина на външната гума.

2.1.3. Контурът и местоположението на калобраните са такива, че да са възможно най-близо до гумата; и по-специално в рамките на частта, образувана от радиалните равнини, упоменати в точка 2.1.1., контурът и местоположението трябва да отговарят на следните изисквания:

2.1.3.1. проекцията — намираща се във вертикалната равнина на осите на гумата — на дълбочината (p) на външния ръб на калобраните, измерена във вертикалната надлъжна равнина, минаваща през центъра на гумата, трябва да е поне 30 mm. Тази дълбочина (p) може да бъде прогресивно намалена до нула при радиалните равнини, упоменати в точка 2.1.1.;

2.1.3.2. разстоянието (c) между долните ръбове на калобраните и осите, минаващи през центъра на колелата, не трябва да надвишава 2r, където „r“ е статичният радиус на гумата.

2.1.4. В случая на превозни средства с регулиращо се окачване на височината, гореспоменатите изисквания трябва да бъдат изпълнени, когато превозното средство е в нормално работно състояние, уточнено от производителя на превозното средство.

2.2. Калобраните могат да се състоят от няколко компонента, при условие че не съществуват никакви пролуки между или в рамките на отделните части, когато са в монтаж.

2.3. Калобраните трябва да бъдат здраво прикрепени. Те могат, обаче, да се разкачат като цяло или на части.

3. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ

3.1. Производителят трябва да удостовери, че превозното средство е така проектирано, че поне един тип вериги за сняг може да бъде използван на поне един от типовете гуми, одобрени за задвижващите колела на този тип превозно средство. Една комбинация вериги/гума, подходяща за превозното средство, трябва да бъде уточнена от производителя и посочена в раздел 5.1 на сертификата, предвиден в приложение II.

4. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

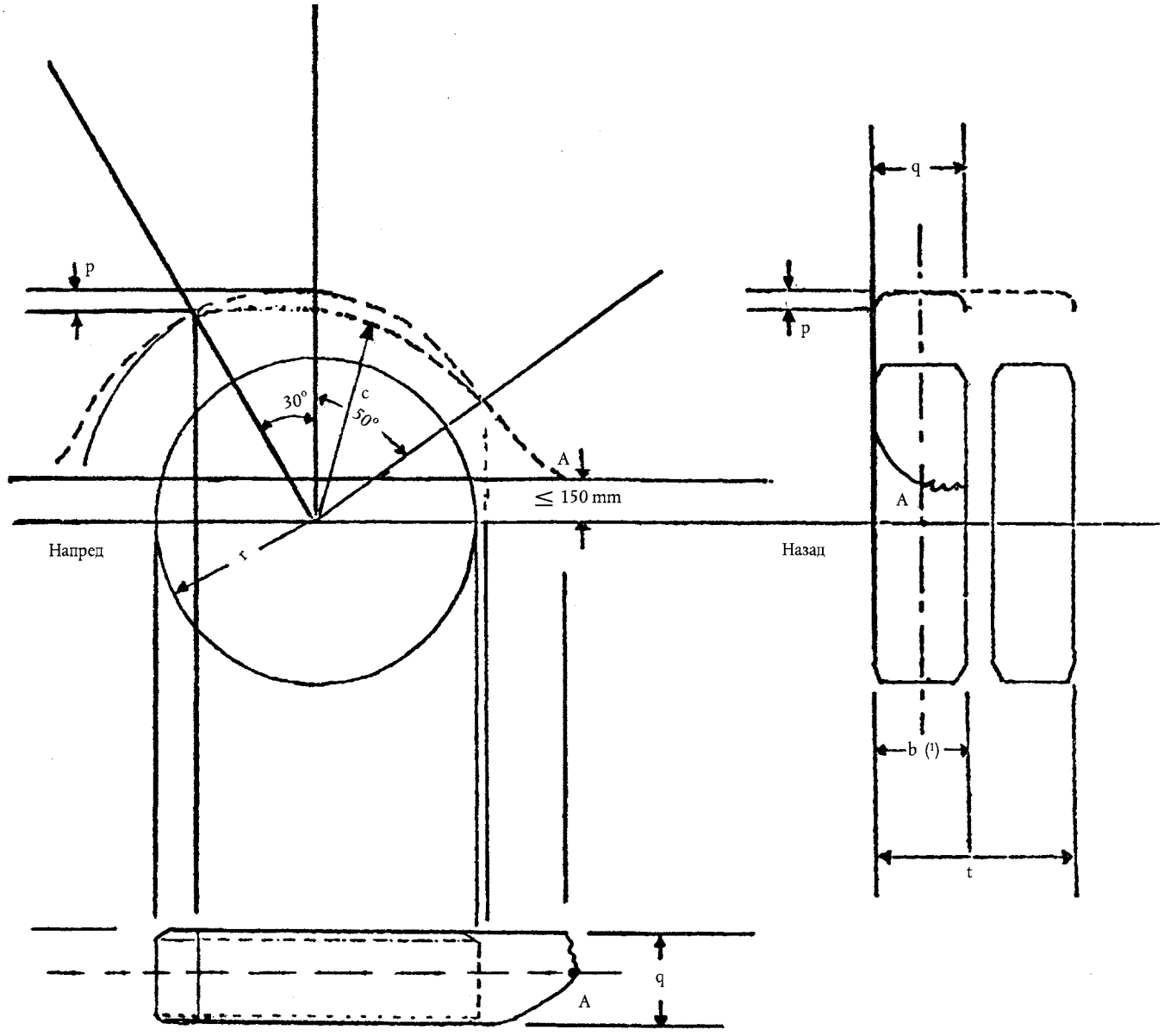
4.1. Заявлението за типово одобрение на ЕИО за даден тип превозно средство по отношение на калобрани трябва да бъде представено от производителя на превозното средство или от негов упълномощен представител.

4.2. То трябва да бъде придружено от следните документи в три екземпляра и от следните подробности:

4.2.1. — подробно описание на типа превозно средство по отношение на калобраните, и

4.2.2. — подробни чертежи на калобраните, показващи местоположението им върху превозното средство.

4.3. Превозно средство, представително за типа превозно средство, който трябва да бъде одобрен, трябва да бъде представено на техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитанията за типово одобрение.




*Фигура 1*

(1) Разстоянието (b) е измерено в горната част на гумата.

*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

ОБРАЗЕЦ

(Максимален формат: A4 (210 × 297 мм))

Наименование на административния орган

**ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ СЕРТИФИКАТА ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА КАЛОБРАНИТЕ**

(Член 4, параграф 2 и член 10 от Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаването на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета)

Типово одобрение на ЕИО N° .....

1. Търговско наименование или марка на превозното средство .....

.....

2. Тип на превозното средство .....

3. Име и адрес на производителя .....

.....

.....

4. Когато е приложимо, име и адрес на упълномощен представител на производителя .....

.....

5. Кратко описание на превозното средство по отношение на калобраните .....

.....

5.1. Подходяща комбинация вериги/гума за типа превозно средство, препоръчана от производителя .....

.....

5.2. Комбинация гума/колело, препоръчана от производителя .....

6. Дата, на която превозното средство е представено за типово одобрение .....

7. Техническа служба, провеждаща изпитанията за типово одобрение .....

.....

8. Дата на протокола от изпитването, издаден от тази служба .....

9. Номер на протокола от изпитването, издаден от тази служба .....

10. Типово одобрение по отношение на калобраните, предоставено/отказано ([1])

11. Място .....

([1]) Ненужното се зачерква.

12. Дата .....

13. Подпис .....

14. Следните документи, носещи номера на типовото одобрение, посочен по-горе, се прилагат към настоящия сертификат: подробно описани и схема на калобраните и на други части на превозното средство, релевантни за целите на настоящата директива.

15. Забележки .....